

Spis treści

Christiane Baumann

Faszination „Monk“: Richard Voß' Novelle
Der Mönch von Berchtesgaden (1891) in ihren Beziehungen
zu Matthew Gregory Lewis' Roman *The Monk* (1796) und Ambrose Bierce'
Erzählung *The Monk and the Hangman's Daughter* (1892) 5

Olena Byelozyorova, Krzysztof Huszcza

Erinnerung und österreichische Erinnerungsorte in der literarischen
Tätigkeit des Literaturkreises PODIUM. Ausgewählte Aspekte 27

Edward Bialek, Justyna Radłowska

Zwischen Affirmation und Ablehnung:
Hermann Stehr im Urteil seiner Zeitgenossen 43

Monika Mańczyk-Krygiel

Friedhof als Ort der Freiheit, der Erlösung und der Hoffnung. Überlegungen
zu ausgewählten Werken von Ruth Hoffmann und Heinz Piontek 79

Natalia Południak

„An steiler Höh“, von Felsen eingesäumet“ –
die Kirche Wang in literarischen Zeugnissen deutscher Autoren 91

Leszek Dziemianko

Der Breslauer Dichter und Schauspieler Karl von Holtei (1798–1880)
als schlesische Kulturikone und Identifikationsfigur 113

Jan Pacholski

Beobachtungen zum Herstellen eines Kriegsbuches.
Der preußisch-österreichische Krieg von 1866 bei Theodor Fontane 133

Beata Kołodziejczyk-Mróz, Marta Zachariasz-Janik

Einer anderen Kultur in der Sprachmittlung begegnet sein 145

Tobiasz Janikowski

Regionale Kontextualisierung: Die deutsch-polnische „Versailer“
Grenze als Quelle von Imagination und Emotionalisierung 157

Piotr Majcher

Das Tagebuch der Hertha Nathorff – die traurigen Aufzeichnungen
aus den Jahren 1933–1945 167

<i>Gościwit Malinowski</i> Rex Gulring nomine (Chronicon Thietmari 7.38)	177
<i>Marek Krawiec, Bartłomiej Czuba, Katarzyna Gęborys</i> Language in use: An analysis of the discourse of purchasers and vendors in a Polish bazaar	191
<i>Annabelle Bonnet</i> Obtenir l'égalité philosophique. L'accès des femmes à la philosophie en France (1868–1918)	209
<i>Marcin Skibicki</i> Victimes de stéréotypes ou chantres de la modernité ? L'ambiguïté de l'image de la femme dans l'affiche française de la Belle Époque	221
<i>Edwige Keller-Rahbé</i> Politique et matrimoine local : le cas du <i>Brutus</i> de Catherine Bernard au <i>Festival national Corneille</i> de Barentin en 1972	231
<i>Stanisław Beres</i> Gdy runął mur. Literatura polska w dobie przełomu	247
<i>Marek Zybura</i> ... „czy Piper dojdzie do porozumienia z Neskem”? Witold Gombrowicz a «sprawa Piper-Neske» w świetle korespondencji	263
<i>Łukasz Woiński</i> Twórczość Zbigniewa Herberta na Węgrzech – szkic do historii recepcji	279
<i>Anna Wzorek</i> Lubelskie akcenty w twórczości Stanisława Rogali	289
<i>Jarosław Pacuła</i> Metafory awifauniczne w polskim socjolekcie przestępczym (XIX w. – lata 20. XX w.)	307
<i>Marek Gładysz</i> Wybrane stałe związki wyrazowe w translacji	331
<i>Dorota Szczęśniak</i> Oszczerca i etyk: Karl Kraus o upadku epoki	343
<i>Marek Krawiec, Magdalena Lipiejko</i> Zastosowanie oraz rola bajek i baśni w nauczaniu języka obcego dzieci w wieku wczesnoszkolnym – wskazania studentów kierunku pedagogiczno-językowego	355

Spis treści

Piotr Obrączka
Karla Dedeciusa zapomniany przekład wiersza Bonifacego Miązka 369

Ilona Czechowska w rozmowie z Krzysztofem A. Kuczyńskim
Dla Karla Dedeciusa Łódź pozostała miastem jego młodości... 373

Książki

Books – Bücher – Livres

Elżbieta Biardzka
La plurivocité au service du polémique 383

Tobiasz Janikowski
Zaklinanie rzeczywistości. Monografia Andrzeja Gwoździa o kinie niemieckim . . 387

Szymon Gębuś
Martina Pollacka *Topografia pamięci*, czyli wędrówka po obszarach traumy . . . 393

Martyna Nowak
Das gegenwärtige Drama und Theater aus der Schweiz
– Motive und Tendenzen 397